



เรื่อง ราชานิเทศ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์บรรณการ ม.อ.ม.ม.

394.4

ด 375

ฉ. 1

หนังสือนี้เป็นสมบัติของ  
ห้องสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์





เรื่อง

ภาษีเงิน

— โภคภัณฑ์

หม่อมเจ้าทองบรรณาการ ทองแถม

ให้เพิ่ม<sup>๕</sup>ขึ้นในการศพ

หม่อมเจ้าหญิงมิ่งมณี ทองแถม ท.จ.ว.

รับพระราชทานเพลิง

ณ วัดประทุมวนาราม

วันที่ ๑๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๕

พิมพ์ที่โรงพิมพ์พระจันทร์ เป้าพระจันทร์

พระนคร

๗

3916.4

๓.๕

๑.๑



สำนักงานหอสมุด

๑๒๙๓๕

ด้วยพระยาพจนปรีชา ได้รับฉันทะจากหม่อมเจ้าทองบรรณาการ ทองแถม มาแจ้งความแก่กรมศิลปากรว่าใครจะพิมพ์หนังสือแจกในงานพระราชทานเพลิงศพหม่อมเจ้าหญิงแม่ ทองแถม สักเรื่องหนึ่ง และเขาจะงจะพิมพ์เรื่องบัญชาราชาภิเษก เรื่องราชาภิเษกครั้งกรุงศรีอยุธยาและกรุงรัตนโกสินทร์ ทั้งขอให้พิมพ์ตามต้นฉบับโรงพิมพ์หลวง ซึ่งได้พิมพ์เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๔ นั้นด้วย กรมศิลปากรจึงได้จัดพิมพ์ถวายตามประสงค์

อนึ่งพระยาพจนปรีชาจะเรียงประวัติหม่อมเจ้าหญิงแม่ ทองแถม กับขแจ้งความเห็นในหนังสือเรื่องนี้ ส่งมาให้พิมพ์ไว้ที่ต้นสมุดเล่มนี้ด้วย แต่น่าเสียดายที่พอพระยาพจนปรีชาเรียงประวัติหม่อมเจ้าหญิงแม่เสร็จแล้ว และเริ่มเรียงคำขแจ้งยังไม่ทันตลอด ก็พอมืออาการป่วยด้วยโรคเกาต์กำเริบ และได้ถึงอนิจกรรมเมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๕ นี้เอง กรมศิลปากรรู้สึกเศร้าสลดและเสียใจเป็นอย่างยิ่ง ที่พระยาพจนปรีชาผู้เชี่ยวชาญในทางอักษรศาสตร์ทางกวี และรู้ขนบประเพณีของไทยเป็นอย่างดีด้วยคนหนึ่ง ได้มาถึงอนิจกรรมโดยปัจจุบันทันด่วน เพราะฉะนั้นกรมศิลปากรจึงได้พิมพ์ประวัติหม่อมเจ้าหญิงแม่ และคำขแจ้งเท่าที่พระยาพจนปรีชาได้แต่งค้างไว้ต่อไป

๒

กรมศิลปากรขออนุโมทนากุศลบุญราศี ที่เจ้าภาพได้ทรงบำเพ็ญเป็นมาตุภูมิฐานธรรม กับทั้งได้พิมพ์หนังสือเรื่องนั้นให้แพร่หลาย นับว่าเป็นวิทยาทานอันจะเกื้อกูลแก่การศึกษาได้สถานหนึ่ง ขอกุศลนั้นจงเป็นปัตติทานมัย อำนวยวิบูลยผลแด่หม่อมเจ้าหญิงเม้า ทองแถม ตามควรแก่คติวิสัยนั้น ๆ เทอญ

กรมศิลปากร

วันที่ ๑๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๕

สำนักหอสมุด





หม่อมเจ้าหญิง แม่ทองแถม ทจว.,  
ฉายเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๗

(ก.ม.ท.)



## ประวัติ

หม่อมเจ้าหญิงม้าย ประสูติณวันจันทร์เดือน ๑๒ ขึ้น ๑๐ ค่ำ ปีมะเมีย สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๒๐ ตรงกับวันที่ ๓๐ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๐๑ เป็นธิดาพระเจ้าราชวรวงศ์เธอชั้น ๒ กรมหมื่นสัททิสขุมการ (พระนามเดิม พระองค์เจ้ารองทรง เป็น ต้นราชสกุล “รองทรง”) กับหม่อมรอด เป็นมารดา หม่อมเจ้าหญิงม้ายได้เป็นชายาพระเจ้าบรมวงศ์เธอชั้น ๔ กรมหลวงสรรพสาตศุภกิจ มีโอรสและธิดานับแต่ที่มีนามมาแล้ว คือ ๑ หม่อมเจ้าชายทองเชอธรรมชาติ (ถึงชีพิตักษัยแล้ว) ๒ หม่อมเจ้าชายทองชมพูท ๓ หม่อมเจ้าชายทองเต็ม ๔ หม่อมเจ้าชายทองต่อ ๕ หม่อมเจ้าหญิงสุวรรณโสภา (ถึงชีพิตักษัยแล้ว) ๖ หม่อมเจ้าชายทองบรรณาการ

หม่อมเจ้าหญิงม้ายประพฤติการและรักษาคืออย่างเสมอไม่ยิ่งหย่อน สมควรแก่เกียรติศักดิ์ราชสกุล ทั้งมีเหตุหทัยโอบอ้อมอารีผู้น้อย เป็นที่เคารพและยำเกรง ทั้งต้องด้วยอัธยาศัยของผู้นใหญ่ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่ ๕ ก็ทรงพระมหากรุณายกย่องเกียรติศักดิ์ไว้ในชั้นหม่อมเจ้าอันสูงศักดิ์ เมื่อรัตนโกสินทรศก ๑๑๒ (พ.ศ. ๒๔๓๖) ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ฝ่ายใน ดติยจุลจอมเกล้า ถึง



รัตนโกสินทรศก ๑๑๕ (พ.ศ. ๒๔๔๓) พระราชทานเลื่อนชั้น  
ตราขึ้นเป็น ทูตียจุลจอมเกล้า ถึงรัตนโกสินทรศก ๑๒๗ (พ.ศ.  
๒๔๕๑) ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเหรียญรัตนา  
ภรณ์ชั้น ๓ ครั้นถึงรัชกาลที่ ๖ ใน พ.ศ. ๒๔๕๕ ทรงพระ  
กรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์เลื่อนชั้นขึ้น  
เป็น ทูตียจุลจอมเกล้าวิเศษ เป็นพระมหากรุณาที่ยิ่งไว้ในชั้น  
สูงของเครื่องราชอิสริยาภรณ์ฝ่ายในนอกพระราชฐาน ต่อมาเมื่อ  
มีชนมายุมากขึ้นก็ยังเสด็จเข้าในพระราชฐานในการพระราชพิธี  
เสมอมา ถึงรัชกาลที่ ๗ ประชวรจนถึงอวัยวะทุพลภาพ ทั้ง  
ชราด้วย จึงมิได้เสด็จแห่งใด รักษาองค์อยู่ด้วยทางสัมนา  
ปฏิบัติเสมอมา มีเหตุที่ยอันสุขุมประกอบด้วยเมตตากรุณาเป็น  
ที่ตั้ง บ่มเป็นต้นนิยมของชนหมู่มาทุกชั้น ใน พ.ศ. ๒๔๗๕  
เริ่มประชวรบีบผาสะพิการ มีอาการแต่ทรงกับซุด ถึงวันที่ ๒๔  
ตุลาคม ถึงชีพิตักษัย มีชนมายุนับเรียงไปได้ ๗๘ ปี ถัดตาม  
สุริยคติกาลได้ ๗๗ ปี ๒๕ วัน ได้รับพระราชทานเครื่องประกอบ  
เกียรติยศศพเต็มตามอย่างชั้นหม่อมเจ้าอันสูงศักดิ์ มีพระโกศ  
ราชวงศ์เป็นต้น

หม่อมเจ้าหญิงเม้า ทองแถม แม้มีชนมายุเข้าปัจฉิมวัย  
แล้วก็จริง แต่ความดีของท่านมีมาดังได้กล่าวแล้ว จึงทำให้  
เพิ่มความเลื่อมใสและศรัทธามากขึ้น แก่ผู้ที่มีไมตรีจิตติดต่อ

กัน และผู้ที่ได้รับความอุปการคุณตั้งแต่โอรสและนัดดาตลอด  
ประยูรญาติ

กำหนดรับพระราชทานเพลิงศพที่วัดประทุมวนารามในวัน  
ที่ ๑๙ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๕ นี้ หม่อมเจ้าทองบรรณาการ ทอง  
แถม โอรสผู้น้อย ขออุทิศส่วนกุศลที่ได้กระทำทั้งปวงนี้ มา  
ถวายแก่หม่อมเจ้าหญิงเม้า ทองแถม ซึ่งเป็นมารดาอันเสด็จ  
ไปยังปรโลกแล้ว ขอจงเสด็จสู่สุคติภพนั้น

สำนักหอสมุด





## คำชี้แจง

การที่ข้าพเจ้าเลือกเรื่อง ราชภิกษุเอก ขอให้พิมพ์ขึ้นใหม่ ในฉบับนี้นั้น เห็นว่าเป็นราชประเพณีนิยมกันมาช้านาน จนถึงวงเป็นตำราขึ้นไว้ และท่านที่รวบรวมมาเรียงไว้เป็นลำดับ ก็นับว่าได้ทำคุณแก่ผู้ต้องการภายหลัง และหนังสือฉบับนี้พิมพ์ขึ้นครั้งแรกที่โรงพิมพ์หลวงในพระบรมมหาราชวัง เมื่อประมาณปีพุทธศก จุลศักราช ๑๒๓๓ (พ.ศ. ๒๔๑๔) ถึงเวลาหนึ่งนานนับยักอยู่แล้ว หนังสือเช่นนี้สมควรบำรุงไว้

ตอนต้นซึ่งกล่าวถึงปัญจราชภิกษุ คือราชภิกษุ ๕ อย่าง อย่างที่ ๑ อินทราชภิกษุ ในข้อนี้จะอย่างไร ข้าพเจ้าไม่คำนึงถึงแต่เข้าใจว่าท่านที่เขียนไว้ท่านเชื่อ ข้อนั้นข้าพเจ้าได้ฟังมาจากท่านผู้ใหญ่ มีความผิดกัน จึงนำมาเล่าสู่กันฟังว่า ท่านผู้เล่าก่อนท่านกล่าวว่า อินทราชภิกษุตามที่ทราบมาไม่ใช่อย่างนี้ คือพระราชาพระองค์ใดซึ่งมีเดชานุภาพมากปราบพระราชาที่ใกล้เคียงหรืออื่นๆ อยู่ในอำนาจได้มาก จึงทำการราชภิกษุอีก เพื่อประกาศอำนาจ ยกพระองค์ขึ้นเป็นใหญ่กว่าพระราชาทั้งหลาย อภิเษกเช่นนั้นจึงเรียกว่าอินทราชภิกษุ เมื่อเช่นนั้นก็ตรงกับศัพท์ “อินทร” และพระราชาเช่นนั้น จึงเรียกว่า “บรมราชาธิราช” ตามที่วามานพึงดูแบบคากว่าพระอินทรนำเครื่องทรงมาประทาน ดูไปเข้ารอย

พิธีอศวเมธ ในรามเกียรติ์ของเรา “ปล่อยม้าอุปการเทียวพาละ  
เขา” และยังได้ความอีกว่า “กษัตริย์หรือกษัตริย์และราชะ” คนละ  
อย่าง กษัตริย์ เป็นชาติหรือสกุล — วรรณ ราชะ เป็นตำแหน่ง  
ยกขึ้นเป็นเจ้าเป็นใหญ่แก่หมั้นนั้น กษัตริย์ไม่ต้องเป็นอะไรก็เป็น  
กษัตริย์ได้ ไม่มีชั้นอะไรอีก ส่วนราชะมีชั้น ๆ ที่ ๑ คือ บรม  
จักรพรรดิราชาธิราช ชั้นที่ ๒ บรมราชาธิราช ชั้นที่ ๓ ราชาธิราช  
ชั้นที่ ๔ มหาราชะ ชั้นที่ ๕ ราชะ

เมื่อราชะมีเป็น ๕ ชั้นเช่นนั้น และท่านก็มีได้อธิบายไว้ว่า  
แปลกกันอย่างไร ข้าพเจ้าขออธิบายตามเหตุผลที่สังเกตมา ชั้น  
ที่ ๑ บรมจักรพรรดิราชาธิราช ต้องประกอบด้วยแก้ว ๕ ประการ  
(ถ้ายังไม่ทราบ จงดูรูปเขียนหรือสลักไม้ที่ประดิษฐานหลายแห่ง)  
เรียกว่าสมบัติจักรพรรดิ และเป็นใหญ่กว่ากษัตริย์ทั้งหลายทั้งทวีป  
ชั้นที่ ๒ บรมราชาธิราช มีกษัตริย์อ่อนน้อมเป็นเมืองนอก  
เป็นใหญ่กว่ากษัตริย์เมืองนั้น ๆ

ชั้นที่ ๓ มหาราชาธิราช มีกษัตริย์เป็นเมืองนอก แต่หย่อน  
กว่าชั้นที่ ๒

ชั้นที่ ๔ มหาราชะ ชั้นนี้เป็นเมืองใหญ่ เช่นมหาราชาเมือง  
ต่างๆ ในอินเดีย

ชั้นที่ ๕ ราชะ เป็นเมืองเล็ก ดังเช่นเจ้าผู้ครองเมืองใน  
มลายู เขาก็เรียกกันว่า ราชะ คือ ราช

การอธิบายชั้นของราชะ อยู่ข้างจะนอกเรื่อง แต่เมื่อได้  
เค้าเงื่อนมาและเห็นว่าของท่านคืออยู่ จึงอธิบายต่อเพื่อผู้ต้องการ  
ได้ดำริต่อไป

การราชาภิเษกเป็นความนิยมกันมาตั้งแต่โบราณ เมื่อถือ  
เป็นราชประเพณีเช่นนั้น ท่านแต่ก่อนจึงได้วางเป็นตำราไว้ ตำราที่  
ไทยเราใช้อยู่กันนับถือปัญจราชาภิเษกนี้เป็นหลัก

การราชาภิเษกในตอนที่ ๒ ครึ่งกรุงศรีอยุธยา ซึ่งมีรายการ  
ว่าตามเค้าเงื่อนพอทราบได้ว่า ตามหลักในตอนที่ ๑ นั้นเอง ส่วน  
รายการละเอียดก็คงหันเข้าหาความสะดวก ดังกล่าวมาแล้ว ประ  
เพณีอันนี้ได้ใช้ตลอดมาจนถึงกรุงรัตนโกสินทร์ เพียงรัชกาลที่ ๓

ตอนที่ ๓ ว่าด้วยบรมราชาภิเษกรัชกาลที่ ๔ คือ พระบาท  
สมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ครึ่งนี้มีรายการชัดเจน เชื่อว่า  
ทรงพระราชดำริวางรูปงานด้วยพระองค์เป็นส่วนมาก ดังที่ปรากฏ  
ในรายการนั้น และข้อที่มีพระปรมาภิไธยพิสดารนะพะพะพระองค์  
ก็เป็นครั้งแรก แต่ก่อนตั้งแต่กรุงศรีอยุธยามาจนถึงกรุงรัตนโก  
สินทร์ รัชกาลที่ ๓ พระปรมาภิไธยพระเจ้าแผ่นดิน.....

ประวัติหม่อมเจ้าหญิงแม่ ทองแถม และคำชี้แจง พระยา  
พจนปริชาได้แต่งมาถึงเพียงนี้แล้ว ท่านก็เริ่มบวบและถึงอนิจ  
กรรมเสีย เป็นอันว่าคำชี้แจงในที่นี้ก็มีเพียงเท่านั้นเอง.

ทองบรรณาการ ทองแถม

วันที่ ๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๗๕





## สารบัญ

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| บัญชีราชภิเษก              | หน้า ๑ |
| ราชภิเษกครั้งกรุงศรีอยุธยา | „ ๕    |
| ราชภิเษกในกรุงรัตนโกสินทร์ | „ ๑๗   |









## บัญญัติราชภิเษก

---

ปณฺจ เอกราชานิน มหาสตุโต ราชภิเสกํ จกฺกวัตติ  
ภวิสฺสเนติ

อันว่าลักษณะราชภิเษกมีแก่พระมหากษัตริย์ อันจะได้  
ราชสมบัติเป็นเอกราชานุวัตินหัตติอุดมบรมอัครถาน มีลักษณะ  
ห้าประการ คือ มงคลอินทราชภิเษก ๑ มงคลโกคภาภิเษก ๑  
มงคลปราบดาภิเษก ๑ มงคลราชภิเษก ๑ มงคลอุภภิเษก ๑ มี  
ลักษณะห้าประการ สำหรับสมเด็จพระมหากษัตริย์อันจะครองราช  
สมบัติ มีวาระพระบาลีว่า

สกกฺกราชภิเสกํ มหาสตุตํ มงฺกลํ อันว่าลักษณะอินทรา  
ภิเษก คือสมเด็จพระนรินทราชราชเอาเครื่องเบญจกฤษณภัณฑ์ทั้งห้ามา  
ถวายเป็นจะไดราชสมบัตินั้นก็ดี และเสวยบุษยพระพิไชยราชรถ  
มาจรดฝ่าพระบาท ด้วยฤทธิอำนาจาสนาบุญนั้นก็ดี และเหาะ  
เหินมาโดยนภดลอากาศ มีฉัตรทิพยโอภาสมาทางนั้นนั้นก็ดี  
ลักษณะสามประการนี้ชื่ออินทราชภิเษกแล

โกคภาภิเสกํ ราชานํ มงฺกลํ อันว่าลักษณะโกคภาภิเษก คือ  
เป็นชาติตระกูลพราหมณมหาศาล มีโกโคยไศศุริยสมบัติอัน  
บริบูรณ์ก็ดี เป็นชาติตระกูลมหาเศรษฐีมีศบบริวารและทรัพย์

สมบัติอันรุ่งเรือง สมควรที่จะเป็นสมเด็จพระมหากษัตริย์ อันจะเป็นเจ้าพิภพปกครองอาณาประชาราษฎรทั้งหลาย และรู้จักในลักษณะราชธรรมและตราฐธรรม และทศกุศลผลอันจะเป็นประโยชน์โทษทัณฑ์ และรู้ลักษณะที่จะแบ่งปันดีตรอนซึ่งทุกข์ของราษฎรอารณ์ในแผ่นดิน ลักษณะดังนี้ชื่อว่าโกคาภิเชกแล

ปราบดาภิเษก พินาณหตุตถาวมมงคล อันว่าลักษณะปราบดาภิเษกคือว่าเป็นตระกูลกษัตริย์ขัตติยราช มีฤทธิอำนาจรบพุ่งหักหาญได้ราชฐานบ้านเมือง และราชสมบัติด้วยฤทธิอาณาจักร และมีไชยชนะแก่ข้าศึกศัตรู หีนชาติทั้งปวงบมิได้จะล่วงเข้ามาประทุษร้ายแก่สมเด็จพระมหากษัตริย์องค์นั้นได้ ลักษณะดังนี้ชื่อว่าปราบดาภิเษกแล

ราชาภิเษก มาตาปิตุณิ ฉาตนิ มงคล อันว่าลักษณะราชาภิเษก คือเมื่อสมเด็จพระบิดาพระมารดาทรงพระชราแล้ว และเห็นพระราชโอรสและพระราชบุตร กษัตริย์ทั้งสองพระองค์เป็นสวัสดิเชอชาติเนอพระวงศ์แก่กัน และพระญาติวงศ์ทั้งสี่ตระกูลนั้นเห็นสมควรแก่พระลักษณะ ซึ่งจะเป็นสมเด็จพระมหากษัตริย์เสวยราชสมบัติสืบพระวงศ์ ทรงพิภพตามสันดานพระราชวงศ์ ลักษณะดังนี้ชื่อว่าราชาภิเษกแล

อุภิเษก ราชา มาตาปิตุณิ มงคล อันว่าลักษณะอุภิเษกคือสมเด็จพระบิดามารดาเอาตระกูลชาติเสมอกัน มากระทำมงคล

วิวาหะอุภิกษเภกให้ปักษ์ครองกันตามพระวงศาสันดานของเราก็ดี และ  
เหล่ากษัตริย์อันจรมาแต่ต่างประเทศ และเรามาเห็นเป็นสุขุม  
ขัตติยชาติ และมาราชาภิเษกด้วยพระญาติพระวงศ์ของเราก็ดี เป็น  
สวัสดิชาติ ลักษณะดังนี้ชื่อว่าอุภิกษเภกแล

ลักษณะเครื่องสำหรับราชาภิเษก ของสมเด็จพระมหากษัตริย์  
นั้น คือพระมหามงกุฏ ๑ พระภูษาผ้ารัตติกัมพล ๑ พระขรรค์ ๑  
พระเศวตฉัตร ๑ เกือกทองประดับแก้วฉลองพระบาท ๑ สำหรับ  
ราชาภิเษกของสมเด็จพระมหากษัตริย์มีลักษณะห้าประการดังนี้แล

โส มหาสโต สีนโร อธิญานกาย ปญจาภิเสก อธิญ-  
จาสิ เมื่อสมเด็จพระมหากษัตริย์ ได้ราชาภิเษกเป็นเอกแก่  
ราชสมบัติแล้ว ฟังได้อริยฐานอาตมาพระองค์เอง ว่าเรานี้คือ  
เขาพระสุเมรุราชอันตั้งอยู่เป็นหลักพระธรณีในพื้นปฐพีผดล และ  
พระเนตรของเราข้างขวาคือพระสุริยาอาทิตย์ พระเนตรของเรา  
ข้างซ้ายคือพระจันทร์อันส่องโลก ให้เห็นแจ้งในพระทัยของ  
สมเด็จพระมหากษัตริย์อันจะตัดทุกข์ภัย ให้แจ้งในพระอุเบกขา  
บริสุทธิ ที่ร้อนก็ให้ร้อน ที่เย็นก็ให้เย็นตามประเวณีเหมือนกัน  
และพระหัตถ์ทั้งซ้ายขวา และฝ่าพระบาทนั้น คือ ทวิปทั้งสี่ เสวต  
ฉัตรหกชั้นนั้น คือฉกามาพจรทั้งหก อริยฐานพระโองการนั้น  
คงมิได้หวั่นไหวในน้ำพระทัย พระมหามงกุฏนั้นไซ้ คือยอด  
วิมานพระอินทร์ พระขรรค์นั้น คือพระปัญญาอันจะตัดมลทิน



ถ้อยความไพโรพำข้าแผ่นดินให้เห็นแจ้งทั่วทั้งโลกธาตุ และเครื่อง  
 ประดับผ้านักตักมพลนั้น คือเขาคันธมาทน์อันประดับเขาพระสุเมรุ  
 ราช อันองค์พระมหากษัตริย์นั้น คือพระวินัยธรรม อันตรัส  
 สั่งสอนแก่ไพโรพำข้าแผ่นดิน ให้ปรากฏเห็นแจ้งรุ่งเรืองไปทั่วทั้ง  
 ขมพู่ทวีป เกือกเกวั้น คือแผ่นดินอันเป็นที่รองรับเขาพระ  
 สุเมรุราช และเป็นที่อาศัยแก่อาณาประชาราษฎร์ทั้งหลายทั่วทั้ง  
 แคว้นแคว้นขอบขันธเสมา และจะภาษาปรากฏด้วยพระยศพระ  
 เดชของสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้นแล

อติเรกวิสุตติ ชีวตุ โส ราชา และพระองค์บำรุงเลี้ยงชีวิต  
 อยู่ด้วยสุคติธรรม สัจจ เมฆะ วณั พระองค์ตั้งอยู่ในความ  
 สัตย์มีได้จะเกลื่อนกลับพระโอการ ตั วณั ซึ่งถ้อยคำของ  
 สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้น จะเป็นเหตุให้ร้อนรนแก่ผู้ใดก็  
 ห้ามมิได้ ถ้าและกษัตริย์จะตรัสสุขทุกข์สิ่งอันใด บ่อมจะตรัส  
 ไปเป็นพระอุเบกขายุติธรรม วณั เมฆะ สุวณโณ และมีพระ  
 สุวรรณสัณฐานอันรุ่งโรจน์โชตินาการปรากฏด้วยพระยศพระเดชยัง  
 นั้ก อติเรกลาภี เหตุว่าสมเด็จพระมหากษัตริย์นั้นไซ้จะเจตนา  
 เห็นแก่ลาภพัสดุของข้าทูลละอองธุลีพระบาท และอาณาประช  
 ราษฎรข้าแผ่นดินก็ห้ามมิได้ และสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้น  
 ตั้งอยู่ในสุจริตธรรม แม้นว่าข้าทูลละอองธุลีพระบาท ทำความ  
 ชอบด้วยราชการถวายสิ่งอันใดก็ดี บ่อมโปรดเลี้ยงตามคุณานุรูป

ที่สมควร บ่อมะให้เจริญเป็นปรีวตรมงคล แก่พระญาติพระ  
วงศ์และข้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งปวงเป็นยุดติธรรม แม้ข้า  
ทูลละอองธุลีพระบาทจะทูลนำทำให้พ้นเพื่อนเกลอนกลับด้วยผ่าน  
แผ่นดิน และสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้น มิได้มีน้ำพระทัย  
ใฝ่ฝันเพื่อแผ่ไปแก่พระญาติพระวงศ์และข้าทูลละอองธุลีพระบาท  
ว่าเป็นทาสข้าหลวงเดิมก็หาไม่ได้ และสมเด็จพระมหากษัตริย์  
เจ้านั้น ก็ดำรงพระองค์ไว้ ดังเขาพระสุเมรุราชอันเป็นหลัก  
พระธรณี ที่มายุก โหติ ก็จะมีพระชนมายุอันยืนยงยิ่งนัก  
สุโขโต โหติ ก็จะได้เจริญอยู่ด้วยความสุขเป็นอันมาก อชุต-  
ตีกพาหิเร ชาตํ อันว่าทุกข์ภัยอันบังเกิดภายในภายนอกพระกาย  
ก็ดี ก็จะไม่อันตรายหายไป ด้วยสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้นตั้ง  
อยู่ในพุทธบัญญัติ โสตุถิ สพพมฺงคฺล ก็จะได้จำเริญพระมงคล  
อันประเสริฐ เหตุว่าสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้นสะดุ้งแก่บาป  
ละอายแก่บาป กลัวแก่บาป และเช็ดถูในกุศลผลบุญ และ  
เลี้ยงชีวิตด้วยชอบธรรม สดตํ เมาะ ชีวิตํ อันว่ามนุษย์ทั้ง  
หลายอันบังเกิดมาในโลกนี้ คนหนึ่งชีวิตมียอยู่ ๗ ประการ ชีวิต  
อันหนึ่งอยู่ในจักขุ แต่งให้รู้ดูลักษณะทั้งปวง ชีวิตอันหนึ่งอยู่  
ในโสต แต่งให้รู้ฟังธรรม ชีวิตอันหนึ่งอยู่ในมานะ แต่ง  
ให้รู้ดมกลิ่นหอมเหม็นทั้งปวง ชีวิตอันหนึ่งอยู่ในชีวหา แต่งให้  
รู้รสหวานขม ชีวิตอันหนึ่งอยู่ในกาย แต่งให้รู้จักแข็งอ่อน

และร้อนเย็นอันเจ็บปวด ชีวิตอันหนึ่งอยู่ในมโนทวาร แต่งให้รู้ราฟิงถึงทุกข์ภัยในอารมณ์กาย ชีวิตอันหนึ่งอยู่ในอัตตภาวะ แต่งให้รู้รสตัณหาอันเกิดมาเป็นมนุษย์ กอบไปด้วยนิรวณทุกข์ เป็นอันมากนักรหนา และสมเด็จพระมหากษัตริย์องค์ใด ทรงตรึกเห็นแจ้งในทศกุศลธรรมดังนี้แล้ว ปรมิ สุข ก็จะมีบังเกิดบรมสุขแก่สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้นเป็นอันมากนักร เทวดาโดยอันว่าเทวดาทั้งปวง ก็จะอวยพระพรบรร สวัสดิ์ แก่สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้นแล

นสฺสปลณตติยา มหาสทตอปปกาเย ปลณตติโย อปปมาติมีในกัมภีร์บาลีพระโลกบัญญัติ สำหรับสมเด็จพระมหากษัตริย์อันจะรักษาพระองค์ให้ศรีรุ่งเรือง คืออย่าให้ทอดพระเนตรดูแสงพระอาทิตย์ อนึ่งอย่าบรรทมตื้นขึ้นพระองค์จนถึงแสงพระอาทิตย์ขึ้นมา อนึ่งอย่าให้เสวยโภชนาเมื่อตะวันบ่ายถึงยามหนึ่ง อนึ่งอย่าให้เสวยผลไม้อันต้นดำและผลดำ อนึ่งอย่าให้เสวยน้ำซึ่งมีมันตมและห่วยหนอง อนึ่งอย่าให้เสวยมัจฉมังสาอันคาวและไม่มัน อนึ่งอย่าให้เสวยพระโอสถยาอันหมอประกอบมิชอบที่เสวยอย่าพึงเสวย อนึ่งอย่าให้เสวยของอันขบอันกัด อนึ่งอย่าให้เสพกามคุณด้วยสตรีอันมีอายุ ๔๐ ปี ๕๐ ปี และอย่าให้ทรงพระภูษาเนื้อหยาบ ๑๐ ประการนี้มิควรแต่สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้าแล

สุขราสียา ปรมเสฏโฐ อุตตโน สุวตฺติยา สุกนฺตรส  
 อุตตมา อาภาติ· อธิบายว่า ถ้าจะรักษาพระองค์ให้สูงศรีและ  
 เป็นตบะฤทธิ และเมื่อจะเสวยโภชนานั้น ให้บ้ายพระพักตร์  
 ไปบูรพทิศ และให้เสวยมัจฉมังสาซึ่งมีรสโอชา และให้เสวย  
 ผลไม้อันมีรสอันหวาน และให้ดมกลิ่นดอกไม้อันหอม และ  
 ให้สระสรงพระองค์เมื่อระหว่างเที่ยง และให้ลูบไล้ด้วยสุคนธ  
 รสเครื่องหอม และเมื่อจะบรรทมนั้นให้บ้ายพระพักตร์ไปบูรพทิศ  
 และเมื่อตื่นจากพระบรรทมแล้ว ให้ชำระสรงพระพักตร์ด้วยน้ำ  
 สักข์และน้ำอันหอม และบ้ายพระพักตร์ไปฝ่ายบูรพทิศ และ  
 ให้ทรงพระภุษาเนือละเอียด เมื่อสมเด็จพระมหากษัตริย์องค์ใด  
 มีสิริสวัสดิ์ดังนี้ไซ้ ย่อมจะจำเริญพระอิสริยยศ และมีอำนาจ  
 แก่สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้าทั้งปวงนั้นแล

เอกราชา มหาสตุโต ฉ จ ทสฺสเนยฺยฉราวเสสฺสตี อธิบาย  
 ว่า ราววัดสมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้านั้น ๖ ศอกเป็นปริวัตร ถ้า  
 และลูกหลวงและเจ้าพระยาอุปราช และเจ้าพระยา และพระยา  
 พระ หลวง ทั้งปวงนั้น ล่วงเข้ามาย่อมจะมีโทษหนัก และ  
 ราววัดพระเนตร ๔๖ ศอกเป็นปริมณฑล และย่อมให้หมอบคลาน  
 เข้ามาถวายบังคมถึงสามคราวจนถึงที่ตามตำแหน่ง และเมื่อสมเด็จพระ  
 พระมหากษัตริย์เสด็จออกนั่งราชอาสนมงคลบนพระแท่นที่เฝ้า  
 แล้ว ครั้นไม่มีพระราชโองการแย้มพระโอษฐ์ออกก่อน เจ้า



พระยาและพระยา พระ หลวง จะล่องกราบทุลขึ้นไปนั้นมิได้  
และให้มิพระราชโองการตรัสปราไปแก่เจ้าพระยาอัครมหาเสนาอัน  
เป็นชาติตระกูลก่อน จึงจะกราบทุลสนองพระโองการไปได้ อนึ่ง  
ข้าทุลละอองธุลีพระบาทมิได้เป็นชาติตระกูล จะเอาเข้ามาเป็น  
มหาดเล็กให้ฝ่ายข้างในนั้นมิได้

มหาสดโศ คุณอุปปโน สุริโย เหตุว่าสมเด็จพระมหา  
กษัตริย์ทรงพระเมตตาคุณแก่ข้าทุลละอองธุลีพระบาท และ  
อาณาประชาราษฎรทั้งปวง สุริโย ตั้งพระสุริยาทิศย์อันส่อง  
โลกทั้งปวงให้รู้จักค่าและรุ่ง และสมณพราหมณาจารย์ และ  
ข้าทุลละอองธุลีพระบาท และอาณาประชาราษฎรทั้งปวง จง  
รักษามิให้กันสัดยช้อต่อฝ่าละอองธุลีพระบาท จึงจำเริญซึ่งยศศักดิ์  
ถ้าและข้าทุลละอองธุลีพระบาททำราชการสิ่งอันใดมิสัดยมิช้อต่อ  
ฝ่าละอองธุลีพระบาทไซ้ อันว่าทุกขภัยจะบังเกิดมีแก่ข้าทุล  
ละอองธุลีพระบาทมีลักษณะต่างๆ ด้วยสมเด็จพระมหากษัตริย์  
ตั้งอยู่ในทศพิธราชธรรม และทรงพระเมตตาคุณและกรุณาคุณ  
เป็นสมมติเทวดาในชมพูทวีปพิภพอันนี้แล

ราชาภิเษก ๕ ประการ และทศกุศลธรรม ๑๐ ประการนี้  
สมเด็จพระเจ้าพระพิมลธรรม คัดออกจากคัมภีร์พระโลกบัญญัติ และ  
ฎีกาพระมงคลที่ปนี ถวายในหลวงเมื่อขึ้นปราบดาภิเษก สมเด็จพระ  
เจ้าพระธรรมเจดีย์ลอกเอามาแต่สมเด็จพระเทพมุนี เป็น

สำหรับมาแต่กรุงเทพมหานคร สำหรับราชภิเษก สมเด็จพระมหากษัตริย์เจ้าเล

### ราชภิเษกครั้งกรุงศรีอยุธยา

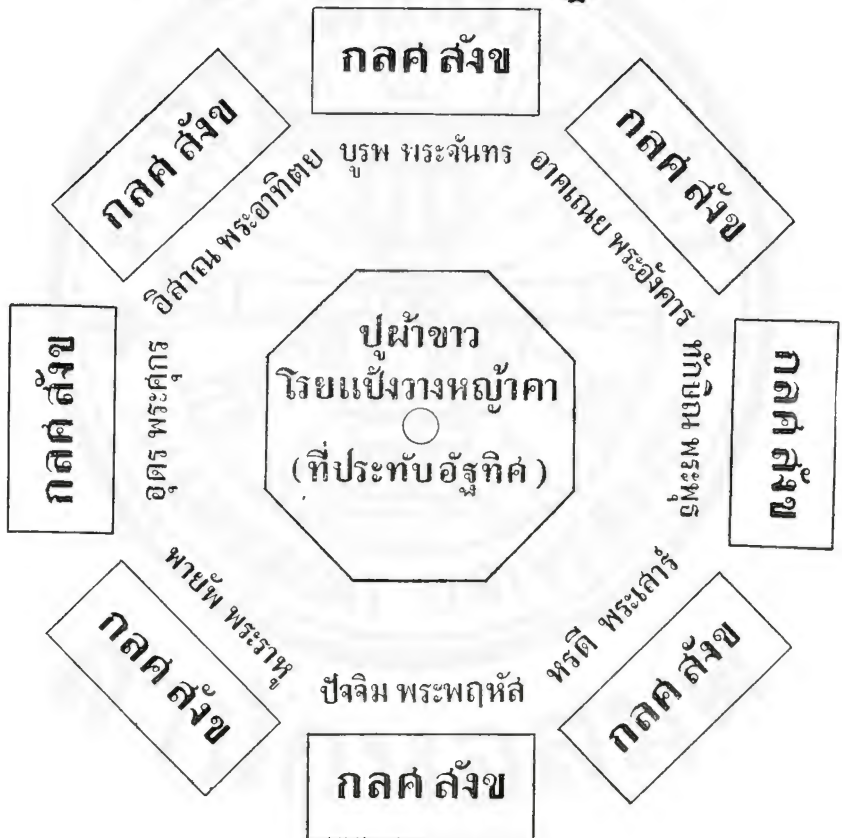
ณวันเดือนยี่ขึ้น ๑๐ ค่ำ จุลศักราช ๑๑๔๕ ปีเถาะเบ็ญจศก  
 เจ้าพระยาเพชรพิไชย เจ้าพระยาสุธรรมมนตรี พระยาราช  
 สงคราม พระยาอุไทยมนตรี นั่งพร้อมกันแต่งกฎหมายซึ่งทำการ  
 พระราชพิธีราชภิเษก ครั้งในหลวงวัดประดิ้วไว้สำหรับหอหลวง  
 ฉะบับ ๑ ตั้งเตียงแว่นฟ้า มีเสาสี่เสา มีเพดาน ตั้งบนพระที่นั่ง  
 สรรเพชญ์ปราสาท มีพิธีสงฆ์พิธีพราหมณ์ เทียนไชยพระ  
 สังฆราชจุด เทียนราวในหลวงทรงจุดบูชาพระ พระไชย พระ  
 ชันษา พระมนตรีภิเษก พระเต้าเงิน ๑ พระเต้าทอง ๑ พระเต้า  
 นาก ๑ พระเต้าสัมฤทธิ์ ๒ พระนพ ๑ พระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ ๑  
 พระเสมชิปัตร ๑ พระฉัตรไชย ๑ พระเกวฬ้าย ๑ พระมหา  
 ชงไชย ๑ กระบี่ชูช ๑ พระแสงแว้วเจ้าพระยาแสนพลพ่าย ๑  
 พระแสงขอดช้างล้อม ๑ เครื่องตั้งบนเตียงแว่นฟ้า หีบพระธำมรงค์  
 ลึงพระมาลาเบี่ยง นล่องพระองค์เกราะ ๑ นล่องพระองค์  
 นวม ๑ พระเต้าเบ็ญจครรภ มีพระยันต์รองห้า พระมหาสังฆวา  
 พราหมณ์สร้อยอ่อน เสวตฉัตร ๑ ผ้ารัตติกัมพล ๑ เบ็ญจ  
 กฤชภัณฑ์ พระมหามงกุฏ ๑ พระขรรค์ไชยศรี ๑ พัดขึ้นปัก

มะขาม ๑ ธารพระกร ๑ ฉลองพระบาท ๑ เป็น ๕ สิ่ง พระแสง  
 ปืนคาบชุดขำมแม่น้ำสะโตง พระแสงหอกไชย พระแสงของ้าว  
 พระแสงดาบชะเลย พระแสงเขมมดาบด้วย พระแสงจักร  
 พระแสงตรีศูล พระแสงเกาทัณฑ์ ซึ่งพ่อพราหมณ์ตั้งพระอิศวร ๑  
 นางอุมาภักดี ๑ พระนารายณ์ ๑ นางลักษมี ๑ เป็น ๔ ทำพิธี  
 พราหมณ์ด้วยสามวัน

เจ้าพนักงานปลุกโรงพระกระยาसनข้างพระที่นั่งสรรเพชญ  
 ปราสาทเป็นพระมณฑป มีนาคช่อห้อยช่อตั้งมีใบโพห้อย  
 หลังคาบุแพงปูผ้าขาวนอก มีเพดานผ้าขาว มีดอกจำปาทองห้อย  
 มีม่านขาวและมณฑปหุ้มผ้าขาว มีราชวัณฉัตรธง ฉัตรเงิน ฉัตร  
 ทอง ฉัตรนาก ฉัตรเบญจรงค์ ต้นกล้วยต้นอ้อย ดอกหมาก  
 ดอกมะพร้าวประดับตามธรรมเนียม มีเตียงลาดเสื่ออ่อนผ้าขาว  
 ปูบนเสื่ออ่อน ถาดทองแดงปากกว้างสามศอกตั้งบนผ้าขาว เมื่อ  
 แรกตั้งการพระราชพิธีสามวันนั้น ในหลวงทรงพระภูษาลายพ่น  
 ขาว ฉลองพระองค์กรองทอง ทรงพระมาลาพระเส้าสูงสี่ทศ  
 เสด็จเวลาบ่ายไปทรงฟังสวดทั้งสามวัน ทรงพระมหามงคูล ครั้น  
 วันรุ่งขึ้น ถึงพระฤกษ์จะราชาภิเษกนั้น ในหลวงเสด็จขึ้นไปแต่  
 เวลาเช้า ทรงศีล ทรงประเคนสำหรับพระสงฆ์แล้ว เมื่อจะ  
 เสด็จลงไปโรงพระกระยาसनนั้น พระมหाराชครูเชิญเสด็จ  
 ทรงเสื่อถอดทรงผ้าถอด พราหมณ์เชิญพระไชยนำเสด็จ และ

พระสงฆ์ก็ลงไปด้วยคอยพระฤกษ์อยู่ ครั้นได้พระฤกษ์แล้วให้  
 โหระชักกล่อม ชาวพระญามาลาถวายเครื่องพระมุธาภิเษก  
 แล้วชาวพระญามาลา ขุนศรีสุขุมพร หลั่งน้ำสหัสธารา ครั้น  
 สรงแล้วพระสงฆ์ราชาคณะอธิการ ฝ่ายสมณะรดน้ำในพระเศียร  
 พระเศียรทอง พระเศียรนาค พระเศียรสัมฤทธิ์ แล้วพราหมณ์ถวาย  
 น้ำพระกลศ น้ำพระสังข์ เสด็จพระเคราะห์แล้ว ทรงพระญา  
 ทยัพพางค์ ฉลองพระองค์รองทอง เสด็จขึ้นบนพระที่นั่ง  
 เสด็จขึ้นนั่งบนตั่งไม้มะเดื่อ กว้างจตุรัสศอกคืบ ปู่ผ้าขาวโรย  
 แป้ง วางหม้ายาคา ผ้าขาวปกบน ผันพระพักตร์ไปทิศอีสาน มีตั่ง  
 น้อยกว้างศอกหนึ่ง ตั้งพระอัฐทิศ ตั้งกลศ ตั้งสังข์ทั้ง ๘ ทิศ  
 ตั้ง

# (แผนที่พระที่นั่งอัฐทิศ)





มีผ้าขาวปูรองพระ พรหมณ์ถวายน้ำพระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ  
ในหลวงทรงรับด้วยพระหัตถ์ สรงพระพักตร์แล้วเสวยหน่อหนึ่ง  
พรหมณ์ถวายราชสมบัติ ถวายเวท ถวายมนตร์ ถวายไชย  
ผันพระองค์ไปรอบทั้ง ๘ ทิศ แล้วจึงเสด็จขึ้นบนพระภัทรบิฐ มี  
ผ้าขาวปูแล้วโรยแป้งวางหม้ายคา แล้วปูแผ่นทองที่เขียนรูปราชสีห์  
ด้วยชาดหอรคุณปกบนผ้าขาวดังนี้



พรหมณ์ถวายพระสุพรรณบัตร ถวายพระมหาสังข์วาลสร้อย  
อ่อน ถวายพระเศวตฉัตร ถวายผ้ารัตติกัมพล ถวายพระ  
มหามงกุฎ ถวายพระขรรค์ไชยศรี ถวายฉลองพระบาท ๗ สิ่ง  
แล้วถวายอัญญาวุธ พระแสงปืน พระแสงหอกไชย พระแสง  
ดาบชะเลย พระแสงของไ้ว พระแสงจักร พระแสงตรีศูล  
พระแสงเขน พระแสงเกาทัณฑ์ ๘ สิ่ง แล้วพรหมณ์ถวายไชย  
ถวายพร แล้วจึงมีรับสั่งแก่พระมหाराชครูผู้ใหญ่ว่า พรณ

พฤษ์และสิ่งของทั้งปวงซึ่งมีในแผ่นดิน ทว่าขอบเขตต์แดนพระ  
นคร ซึ่งหาเจ้าของหวงแหนมิได้นั้น ตามแต่สมณชีพราหมณ์  
และอาณาประชาราษฎรจะปรารถนาเถิด จึงพระมหाराชครูผู้ใหญ่  
ซึ่งมีตระกูลรับพระราชโองการเป็นฤกษ์ก่อนแต่เวลานั้นสืบไป ข้า  
ทูลละอองธุลีพระบาทจึงได้รับพระราชโองการสืบไปได้ ในหลวง  
ทรงโปรดอกพิกุลเงินพิกุลทอง แล้วพราหมณ์เฝ้าพระมหาสังข์  
ตั้งม้องไชยกถองอินทรเกร์ ประโคมมะโหระทึกแดรสังข์มะโห  
รับไม้ประโคมแล้ว ในหลวงเสด็จไปทรงเครื่อง ชาวพระภุ  
ฆาภิกขุถวายพระสนับเพลาเชิงอนสองชั้น พระภุขารั้วระยับ  
โจงโยคี รัดพระองค์หนามขนุน ทรงฉลองพระองค์พระกรน้อย  
ทรงฉลองพระองค์สีย่นนอก รัดพระองค์แครง เหน็บพระแสง  
ก้นหยันพูนิด ทรงพระธำมรงค์พลอยต่างกัน ทรงพระชฎา  
พระเกี้ยวแหวนแดง ๕ สิ่ง

มหาดเล็กถวายพระแสงใจเพ็ชรฉลองพระบาท เสด็จขึ้น  
พระราชยานแห่เครื่องสูงเป็นกระบวนลงมาพระตำหนักสวนกระ  
ต่าย เสร็จการราชาภิเษกแล้ว

มีกฎหมายมั่นไวยวรนารถ ทำโคลงไว้ว่า เมื่อสิ้นเกล้า  
สิ้นกระหม่อมในพระบรมโกศ ขึ้นปราบดาภิเษกปี่ฉลุเอกศกนั้น  
ตั้งการพระราชพิธีสงฆ์ พิธีพราหมณ์ บนพระที่นั่งพิมานรัตยาวิ้ง  
หน้า เจ้าพนักงานทำการและตั้งเครื่องทั้งปวงเหมือนกัน ผิดกัน

แต่ไม่ตั้งพระภัทรปฏิฐ ไม่ถวายเบญจกุกุภัณฑ์ ตั้งแต่ตั้ง  
ใหญ่ย่อย ๘ ทิศ เสด็จขึ้นบนตั่งกลาง พราหมณ์ถวายน้ำพระ  
มหาสังข์ ถวายราชสมบัติ ถวายเมือง ถวายเวทมนตร์ แล้ว  
ถวายไชย

เมื่อครั้งในหลวงพระที่นั่งสุริยามรินทร์ขึ้นผ่านพิภพนั้น หา  
เสด็จขึ้นบนพระภัทรปฏิฐไม่ เสด็จขึ้นแต่บนตั่งอัฐทิศ ทำอย่าง  
ในหลวงในพระบรมโกศ ข้าพเจ้าจำได้แต่เพียงนี้ แล้วแต่จะ  
โปรดเกล้าโปรดกระหม่อม

เมื่อครั้ง<sup>๕</sup> บดินทรปุสก ในหลวงพระบรมโกศทรงพระกรุณาสั่ง  
กรมพระเทพพิพิธว่า สมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้ากรมขุนพรพินิต  
นั้น ให้อยกขึ้นเป็นกรมพระราชวังบวรสถานมงคล ครั้นนั้นตั้ง  
พิธีสวดพระพุทธรูปพระที่นั่งสรรเพชญปราสาท ๓ วัน ตั้ง  
เครื่องท่งปวงอย่างเฉลิมพระตำหนัก ปลุกโรงริมพระที่นั่งสรร  
เพชญปราสาท ตั้งเตียงที่ทรงมีราชวชิรฉัตรทอง ฉัตรเงิน ฉัตร  
ทอง ฉัตรนาก ฉัตรเบญจรงค์ ตามธรรมเนียม ครั้นเข้าที่ทรง  
แล้ว พระสงฆ์รดน้ำพระพุทธรูปแล้ว พราหมณ์ถวายน้ำกลส  
น้ำสังข์ แล้วทรงพระภูษาลายเขียนทอง จีบโจงหางหงส์ ทรง  
ฉลองพระองค์กรองทอง ทรงพระมาลาพระเส้าสูงสี่เส้า ทรง  
พระเสด็จแห่เครื่องสูงสามชั้น ลงมาพระที่นั่งบรรยงก์รัตนาสน์  
เกณฑ์แห่หยุดอยู่ เสด็จลงจากพระเสด็จ เปลื้องเครื่องแต่

เครื่องต้นออกเสียแล้ว จึงเสด็จขึ้นไปเฝ้าในหลวงบนพระที่นั่ง  
 เมื่อเสด็จกลับลงมานั้น เห็นทรงพระแสงดาบยี่บนฝักมะขาม  
 สำหรับพระราชวังบวรทรงอยู่แต่ก่อนนั้นลงมา แล้วขึ้นพระเสลี่ยง  
 แห่ไปดำเนินสวนกระต่าย แล้วเจ้ากรมเทพพิพิธลงมาสั่งหมื่น  
 เสมอใจราชมหาเด็ก ว่าสมเด็จพระเจ้าลูกเธอขึ้นไปเฝ้าบนพระ  
 ที่นั่ง ล้นเกล้าล้นกระหม่อมพระราชทานพระแสงสำหรับพระ  
 ราชวังบวรให้แล้ว พระราชทานพระพรอวยพระไชยให้เป็นเจ้า  
 กรมพระราชวังบวรสถานมงคล ให้รับพระบัลลังก์ ให้หมายบอก  
 แก่ข้าทูลละอองธุลีพระบาทฝ่ายทหารพลเรือนให้รู้ทั่วกัน ได้  
 ทราบเกล้าทราบบกระหม่อมแต่เท่านั้น

## ราชาภิเษกในกรุงรัตนโกสินทร์

ณวันพฤหัสบดีเดือนหกขึ้นสิบห้าค่ำ เป็นวันวิสาขบูชา  
อุดมมหาราชคฤกษ์ ได้ตั้งสวดพระพุทธมนต์ ณวันจันทร์ขึ้น  
สิบสองค่ำ เจ้าพนักงานได้จัดการปลูกโรงพิธีพรหมณเฑาะว์หน้าพระที่  
นั่งอมรินทรวินิจฉัยตามอย่างธรรมเนียม ในพระที่นั่งอมรินท  
รวินิจฉัยนั้น ทรงประตู่ที่แขกเมืองเข้ตั้งเตียงพิธีพระสวดทองภาน  
ที่หลังลับแลตั้งเครื่องนมัสการ ตั้งโคมเทียนไชย ตั้งเครื่องสูง  
ทุกสิ่งไว้ตามที่ ทั้งต้นไม้มั่นต้นไม้อ่อง และตกแต่งเปลี่ยน  
พระมหาเศวตฉัตรใหม่ ขลิบระบายด้วยทองคำ ทำระบายเป็น  
สามชั้น และเตียงพิธีนั้น สำหรับพระสงฆ์จะได้สวดทองภาน  
ตั้งแต่สมัยการจนเสร็จพระราชพิธีบรมราชาภิเษก แต่งที่ไว้พระ  
สงฆ์สวดพระปริตรสามสิบรูป แล้วจัดในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ  
ได้ตกแต่งข้างบูรพทิศ ตั้งพระแท่นแว่นพรมระบายลาด แล้วตั้ง  
ระย้ากั้นบรรจุพระบรมธาตุ ตั้งพระไชย พระพุทธบุษยรัตน์  
และพระแก้วเขี้ยวแสน พระแก้วเรือนทอง พระไชยทอง พระ  
ไชยเงิน พระไชยเนาวโลหะ พระไชยผ้าห่มลงยาราชาวดี พระ  
ไชยพิธี พระห้ามสมุทรสององค์ รวมสิบสององค์ กรอบพระกริ่ง



หนึ่ง ตั้งพระสุพรรณบัฏและสร้อยธำมรงค์ ดวงพระขนมา เครื่อง  
 มุรธาภิเษก พระเต้าเบญจครรภประดับเพชรพลอยห้าอย่าง ทำ  
 ด้วยโมราองค์หนึ่ง ทำด้วยศิลาหยกองค์หนึ่ง ตั้งพระเต้าประทุม  
 นิมิตทองหนึ่ง นากหนึ่ง เงินหนึ่ง สัมฤทธิ์หนึ่ง พระเต้าเทว  
 บิฐหนึ่ง พระเต้าไกรลาศหนึ่ง พระเต้าเนาวเคราะห์หนึ่ง พระเต้า  
 มังศรีหนึ่ง พระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ พระมหาสังข์สาม พระมหา  
 สังข์ห้า เครื่องพิไชยสงครามเกราะนวมฉลองพระองค์ลงราชะหนึ่ง  
 ฉลองพระองค์สามสิบสองชั้น พระภูษาเจ็ดสี ขวดยี่สิบสี่สระ  
 ขวดแก้วใส่น้ำมันเครื่องสองขวด ธงไชยศึกและธงกระบี่กระบุธ  
 พระเครื่องต้น ราชกกุธภัณฑ์ พระแสงขรรค์ไชยศรี พัดวาลวิชนี  
 ชาร์พระกร ลึงพระมาลาเบี่ยง พระมหาขรรษาเพชร พระขำมรงค์  
 พระสุพรรณภาชนะใหญ่่น้อย พานพระขนมหมากร และพระเต้า  
 ราชวัติ พระสุพรรณศรีบัวเนก ฉลองพระบาท เครื่องท่งนมผ้า  
 โขมพัสดร์รอง พระแสงดาบคาบค่าย พระแสงหอกไชย พระแสง  
 ดาบชะเคียว พระแสงดาบใจเพชร พระแสงตรีจักรธนู พระแสง  
 เวียดเห่า พระแสงขอคร่ำไม้เท้า พระแสงง้าวพลพ่าย พระแสง  
 ขอดี่ข้างลั้ม พระแสงปืนคาบชุดข้ามแม่น้ำสะโตง พระแสงเขน  
 ตั้งทำด้วยไม้หอมพร ร่องเครื่องนมัสการ และบาตรน้ำบาตรทราย  
 สิ่งละห้า เกี้ยวหญาไคถักเป็นสายสัญญาณกับด้ายสายสัญญาณประ  
 สมกัน วงสายสัญญาณโยงทั่วไปทุกแห่ง รอบพระบรมมหาราชวัง

แต่ที่พระสงฆ์นั่งเจริญพระปริตรห้าสิบบรูป ริมพระแท่นพิชั่วน้ำ  
 ตั้งพระที่นั่งอุทิสทำด้วยไม้อุทุมพร มีพระเศวตฉัตรปักกลาง  
 ตั้งเทวรูปทั้งแปดทิศ ตั้งกลศสังข์พานทองเครื่องบูชาเทวดาทุกทิศ  
 แล้วตั้งพระที่นั่งภัทรบิฐเบื่องประจิมทิศ ทำด้วยไม้ไชยพฤกษ์หุ้ม  
 ด้วยเงินชั้นหนึ่ง ทองชั้นหนึ่ง กันเศวตฉัตรเจ็ดชั้น พ้นพระที่  
 นั่งลาดผ้าอุทุมพร แล้ววางแผ่นทองคำ เขียนรูปราชสีห์ด้วยชาด  
 หอรัศมี แล้ววางตะรางคาบนแผ่นทอง แล้วพราหมณ์โรยแป้ง  
 เข้าสาละ เสกด้วยยัสรมนตร์ และปูผ้าลาดบนพระที่นั่งภัทรบิฐ  
 พระที่นั่งภัทรบิฐ คล้ายพระที่นั่งเกาอี้ ทุ่มขกระสันพระวงศา  
 นุ่งผ้าฝ้ายใน ก็ตั้งโต๊ะเครื่องบูชาหน้าเสาทุกเสา ข้างมุขกระสัน  
 ฝ้ายตะวันออก ตั้งพระที่นั่งกระยาสนาน สรงน้ำมูรธาภิเษก  
 ทำด้วยไม้อุทุมพร เป็นมณฑปเครื่องทอง เพดานและม่านผ้าขาว  
 เขียนลายทอง มีราชวัณฉัตรทอง ฉัตรเงิน ฉัตรนาก รายรอบทั้ง  
 สี่ทิศ ในพระมณฑปตั้งพระแท่นสรงลาดผ้าขาว แล้ววางถาด  
 ทองรองใบไม้ไชยพฤกษ์ในถาดนั้น แล้วมีผ้าไหมพัสดร์ปิดไว้  
 ในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน แต่งการในที่พระมหามนเทียร ตั้ง  
 แท่นทองดาดเพดานบนแท่น ตั้งพระบรมธาตุ พระห้ามสมุทร  
 ทองคำ พระไชยขำหลวงเดิม เครื่องนมัสการ เทียนท่าพระ  
 องค์เล่มหนึ่ง เทียนพระมหามงคค์เล่มหนึ่ง พระมหามงคค์  
 สรรวมเมื่อฟังสวดองค์หนึ่ง พานทองรองดอกหมากทองคำ พาน

ทองรองลูกกุญแจ พานทองรองถั่ว พานทองรองงา พานทองรองผัก พานทองรองศิลาบด พานทองรองเข้าเปลือก แต่งที่พระสวดบนพระแท่นบรรทมห้ารูป แต่งที่เสด็จฟังพระปริตรแห่งหนึ่ง มีพระภูษาทรงสะพักหนึ่ง พระครอบทองคำหนึ่ง ตั้งไว้ริมที่ เจ้าพนักงานจัดการเสร็จแล้ว การข้างนอกก็บิณฑาภิวัณณ์ตั้งเป็นญวนจักษ์เจ็ดชั้น รอบพระราชวังชั้นในชั้นนอก ที่ประตูมีเสาธงจุดประทีปหน้าประตูเป็นคู่ๆ ทุกประตู ขอแรงขุนนางเงินเจ้าภาษี นายอากร กับจันนายสำเภา เอาโต๊ะเครื่องสักการบูชาเข้าไปตั้งในพระราชวังเต็มแล้ว จึงไปตั้งรายรอบพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดารามด้วย เป็นโต๊ะเครื่องบูชารวมกันร้อยหนึ่ง และกำแพงแก้วพระมหามนเทียร พระมหาปราสาทตามประทีปขวลา มีจำนวนจำขาน้ำมันคันหนึ่งถึงเจ็ดพันดวง

ครั้นวันจันทร์เดิกละกันสิบสองค่ำเวลาบ่ายสามโมงพราหมณ์ก็เชิญเทวรูปเข้าพิธี แล้วทรงพระภูษาลายเขียนทองพันขาว ฉลองพระองค์ครองทองพันขาว รัตพระองค์ประดับเพชร พระบรมวงศานุวงศ์ก็แต่งพระองค์ทรงผ้าเขียนทองคาดเสื้อครุยต่างสี ข้าราชการก็นั่งสองบัลลังก์ตามเสื้อครุยขาวตามเสด็จ หม่อมครักษ์ก็ขัดกระบี่นำแห่เสด็จพระราชดำเนิน เข้าไปในพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงถวายผ้าไตรยามพัชวิชนี แก่พระสงฆ์ราชาคณะแปดสิบห้ารูป ครองผ้าไตรแล้ว ทรงถวาย

เทียนชนวนแด่กรมหมื่นนุชิตชิโนรส ศรีสุคตขัตติยวงศ์ให้ทรง  
จุดเทียนไชย แล้วพระสงฆ์ราชาคณะสวดพระพุทธมนต์ที่พระ  
ที่นั่งอมรินทรวินิจฉัยสามสับริปู เข้าไปสวดในพระที่นั่งไพศาล  
ทักษิณห้าสับริปู เข้าไปสวดในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานห้ารูป  
แล้วก็เสด็จเข้าไปในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ จุดเครื่องนมัสการ  
ทรงศีล ฟังพระสงฆ์ประกาศเทวดาแล้ว เสด็จเข้าไปในพระที่นั่ง  
จักรพรรดิพิมาน จุดเทียนเครื่องนมัสการ ฟังพระสงฆ์เจริญ  
พระปริตรในที่ทั้งสามวัน ถวายไทยธรรมผ่านไปทุกวัน ๆ

ครั้นวันพฤหัสบดีเดือนหกขึ้นสิบห้าค่ำ เวลาเช้าเป็น  
มหามงคลอันอุดม พระสงฆ์ราชาคณะเข้าไปพร้อมประจำที่อยู่  
ทุกแห่งแล้ว เสด็จพระราชดำเนินเข้าไปในพระที่นั่งไพศาลทักษิณ  
ทรงจุดเทียนนมัสการแล้ว ครั้นเวลานาฬิกาหนึ่งกับเก้าบาท ได้  
วิสาขนักขัตตฤกษ์ พระมหาไชยมงคลบรมราชาภิเษก ต้องอย่าง  
โบราณราชประเพณีแต่ก่อน เจ้าพนักงานจึงเชิญเสด็จทรงพระ  
กระยาसन ชาวภูษามาลาถวายพระภูษาขาวขลิบทอง ราช  
บัณฑิตเชิญพระไชย พระครูพราหมณ์เชิญพระพิฆเนศวร และ  
โปรยเข้าตอกเป่าสังข์ทักษิณาวรรต นำเสด็จไปสู่พระมหารมณาทป  
กระยาसन ขึ้นสถิตเหนืออุทุมพรราชาอาสน์ บ่ายพระพักตร์  
สู่ทิศอีสาน จึงชาวพระภูษามาลาถวายเครื่องมูรธาภิเษกแล้วไซ  
สหัสสธารา ครั้นเสร็จทรงสหัสสธาราบุญจมหานทีแล้ว พระ



บรมวงศานวงศ์ผู้ใหญ่ที่มีพระชนมายุ ฝ่ายบรรพชิต ฝ่าย  
 คฤหัสถ์ เข้าไปถวายน้ำพระประทุมนิมิต กรมหมื่นนุชิต  
 ชินโรส ศรีสุคตขัตติยวงศ์ พระบรมวงศ์ผู้ใหญ่ ถวายน้ำพระ  
 เต้าแก้ว พระเจ้าน้องยาเธอ พระองค์เจ้าฤกษ์ ถวายน้ำพระเต้า  
 เนาวโลหะ สมเด็จพระอนุชาธิราช เจ้าฟ้ากรมขุนอิศเรศ  
 รังสรรค์ ถวายน้ำพระเต้าทอง พระบรมวงศ์เธอ กรมขุนราม  
 อิศเรศ ถวายน้ำพระเต้าเงิน พระเจ้าพี่ยาเธอ กรมขุนเดช  
 อดิศร ถวายน้ำพระเต้านาก พระเจ้าพี่ยาเธอ กรมขุนพิพิช  
 ญ์เบทร ถวายน้ำพระเต้าสัมฤทธิ์ แล้วพระบรมวงศาเสนาบดี  
 ผู้ใหญ่ เจ้าพระยาพระคลัง ว่าที่สมุหพระกลาโหม ถวาย  
 น้ำพระเต้ามังสรเครื่องทอง พระยาสรพิพัฒน์รัตนราชโกษา  
 ถวายน้ำพระเต้ามังสรเครื่องเงิน สรงน้ำพระเต้าประทุมนิมิต  
 เสร็จแล้ว จึงหลวงศรีสิทธิไชยหมอแก้ว ถวายน้ำพระมหาสังข์  
 ทักขินาวัฏหนึ่ง พระมหाराชครูพิชิต ถวายน้ำพระเต้าเบญจ  
 करणหนึ่ง พระครูอันญาจารย์ ถวายน้ำพระมหาสังข์ทองหนึ่ง  
 หลวงจักรปาณี ถวายน้ำพระมหาสังข์เงินหนึ่ง หลวงราชมนู  
 ถวายน้ำพระมหาสังข์นากหนึ่ง หลวงศิवाจารย์ ถวายน้ำพระ  
 มหาสังข์งาจำเริญช้างเผือกหนึ่ง หลวงเทพาจารย์ ถวายน้ำ  
 พระครอบหนึ่ง ทรงรับน้ำด้วยพระหัตถ์ แล้วพราหมณ์  
 ก็เป่าพระมหาสังข์ทักขินาวัฏสององค์ อุตราวาณหองค์ เจ้า



พนักงานประโคมดุริยางคดนตรี มะโหรทึก แตรสังข์ บัณเฑาะว์  
 พระสงฆ์ก็สวดถวายไชยมงคล ครั้นเสร็จมฤตยาภิเษกแล้ว พระ  
 สงฆ์ก็เข้าไปในพระที่นั่งจักรพรรดิพิมานทั้งห้าสิบบูป ชาวพระ  
 ภูษามาลาถวายพระภูษาทรงพลัด<sup>ขึ้น</sup>พลัด<sup>ลง</sup>เหลืองเข้ยนทอง ทรงฉลอง  
 พระองค์<sup>แล้ว</sup>แล้วทอง เสด็จกลับมาสถิตเหนืออัญมณีโสฬสมพร  
 ราชาอาสน์ มีตั้งอัฐทิศล้อม มีราชบัณฑิตประจำทิศละคน  
 ผันพระพักตร์ต่อบุรพทิศเป็นปฐม จึงราชบัณฑิตกล่าวคำอันเป็น  
 มงคล โดยมคธภาษา ถวายมอบแผ่นดินอันเป็นที่ตั้งแห่งพระ  
 พุทธศาสนา ทรงรับด้วยพระเศวตเบญจกรรภ กระทำด้วยไมรา  
 ประดับเพชร ประดับทับทิม มีราคาเป็นอันมาก และทรงดำรัส  
 ตอบโดยมคธภาษา พราหมณ์ถวายน้ำพระมหาสังข์ทักษิณาวัฏ  
 น้ำกลศ ทรงรับมาทรงพระพักตร์แล้วเสวยหน้อยหนึ่ง แล้วผัน  
 พระองค์ไปตามทิศอาคเนโดยทักษิณาวัฏ ทรงรับน้ำพระพุท  
 ษปริตร น้ำสังข์ทั้งแปดทิศเสร็จแล้ว เสด็จพระราชดำเนินมา  
 ขึ้นบนพระที่นั่งภัทรบิฐ ผันพระพักตร์ต่อทิศอีสาน พระครู  
 พราหมณ์ก็อ่านนิสรวาทสรเสริญเขาไกรลาส แล้วถวายไชยมงคล  
 แล้วกราบบังคมทูลถวายสิริราชสมบัติ ซึ่งหาพระมหากษัตริย์จะ  
 ครอบครองมิได้สืบต่อไป แต่พระบาทสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ  
 เจ้าฟ้ามงกุฎ พราหมณ์พฤตตามาตย์กราบบังคมทูลถวายพระมหา  
 เสวตฉัตร ซึ่งเป็นที่เฉลิมสิริราชสมบัติสำหรับพระบรมกษัตริย์

๔  
 สืบมา แล้วพระมหาราชครูถวายพระสุพรรณบัตร พระมหา  
 พิไชยมงกุฏ พระมหาสังวาล คือสังวาลพราหมณ์ คือสังวาล  
 พระนพเกา ทรงรับมาสวมสอดทรงในพระองค์ แล้วพระ  
 มหาราชครู ถวายธารพระกรกับพระแสงขรรค์ ทรงรับธารพระกร  
 พาดเบี่ยงขวา พระแสงพาดเบี่ยงซ้าย แล้วทรงรับพระแสง  
 อัญญาวุธ เครื่องราชกกุธภัณฑ์เครื่องราชบริโกศทุกสิ่ง แต่ฉลอง  
 พระบาท พระมหาราชครู มาสอดทรงถวายเสร็จแล้ว จึงมีรับสั่ง  
 แก่พระมหาราชครูผู้ใหญ่ว่า ผลพฤษ์ชลธารและสิ่งของ ใน  
 แผ่นดินเขตต์พระนคร ซึ่งห้ามผู้หวงห้ามไม้นั้น ตามแต่สมณ  
 พราหมณาจารย์ราษฎรจะปรารธนาเทอญ จึงพระมหาราชครูผู้ใหญ่  
 รับพระบรมราชโองการ เป็นประพฤติเหตุก่อนว่า ข้าพระ  
 พุทธเจ้า ขอรับพระบรมราชโองการ มาณพระบัณฑูรสุรสิงหนาท  
 ไล่เกล้าไล่กระหม่อมดังนี้ แล้วทรงโปรยดอกพิกุลทองพิกุลเงิน  
 ทรงหลั่งน้ำทักษิโณทก แล้วพราหมณ์เป่าพระมหาสังข์ ประโคม  
 ดุริยางคดนตรีมะโหระทึกกึกก้อง ครั้นหยุดประโคมแล้วเสด็จเข้า  
 ไปในพระมหามนเทียร ทรงถวายส้ารับคาวหวานแก่พระสงฆ์  
 ราชาคณะ มีกรมหมื่นนุชิตชิโนรสเป็นประธาน ทำภัตตกิจ  
 เสร็จแล้ว ทรงถวายเครื่องสมณบริกขาร ไทยธรรมทั้งปวง พระ  
 สงฆ์ราชาคณะรับแล้ว ก็ถวายอดิเรกสัพพพุทธาแล้ว ถวายพระ  
 พรตไป จึงพระครูพระราชพิธขึ้นไปบนพระมหามนเทียร ประ

พรมน้ำกลศน้ำสังข์      รอบพระมหามนเทียรทรงช้างในข้างนอก  
 อวยชัยถวายพระพรแล้ว      พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
 ทรงพระแสงใจเพชรเสด็จออกณพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ถวาย  
 ไทยธรรมแก่พระสงฆ์ราชาคณะสามสีรูปเสร็จแล้ว พระสงฆ์จึง  
 ถวายพระพรลาไป      เสด็จเข้าในพระวิสุตร ทรงผลัดพระภุชญา  
 เขียนทองต่างสี ทรงฉลองพระองค์พระกรน้อยขึ้นใน ฉลองพระ  
 องค์ครุฑขึ้นนอก ทรงพระมหาชฎาเดินหน เครื่องราชกกุธภัณฑ์  
 ข้างทุลละองชุดพระบาทผู้ใหญ่ผู้น้อย      ฝ่ายทหารพลเรือนทุก  
 พันก้าน แต่งตัวเต็มยศอย่างเสด็จออกเป็นการใหญ่ ตั้งเครื่อง  
 ยศตามตำแหน่งผู้ใหญ่ผู้น้อยทุกท่านทุกนาย      ฝ่ายในจัดทหาร  
 อย่างยุโรปยืนแถวสองร้อยคน ฝ่ายนอกประคองพืชมานไชยศรี จัด  
 ทหารไทยสิบหมู่พันคน แต่งตัวถืออาวุธต่างๆ เป็นเหล่าๆ ยืน  
 สองฟากถนน      ผูกข้างต้นม้ายันยืนในประรำ ยืนประจำที่เกย  
 คือเจ้าพระยาไชยานุภาพ และแต่งผูกเรือพระที่นั่งศรีสมรรถไชย  
 หนึ่ง      พระที่นั่งไกรสรมุขหนึ่ง      มีบุษบกฝ้ายแต่งตัวพร้อม  
 ประทับอยู่หน้าพระตำหนักน้ำ      ตามโบราณราชประเพณีแต่ก่อน  
 บรรดาแขกเมืองต่างประเทศ เขมร ลาว ลื้อ ลาวเมืองหลวงพระ  
 บาง ลาวเมืองน่าน อันเป็นเมืองมาอ่อนน้อมถวายต้นไม้ทองต้นไม้  
 เงินเป็นเครื่องราชบรรณาการ ซึ่งเข้ามาค้างอยู่กรุงเทพมหานคร  
 กับพวกอังกฤษ อเมริกัน วิลันดา โปรตุเกส แหกเทศ แหก

มลายู ซึ่งเข้ามาพึ่งพระบรมเดชานุภาพอยู่ณกรุงเทพมหานคร  
แต่ก่อนมิได้มีธรรมเนียมที่จะประชุมเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทใน  
เวลาอย่างนี้ โดยทรงพระมหากรุณาเมตตาแก่ชนต่างประเทศ  
ก็โปรดให้เข้ามาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทด้วย จะได้เชยชม  
พระบรมสิริวิลาส เห็นการวิเศษในพระราชพิธีบรมราชาภิเษก  
ชาววังไซพระวิสสุตรแล้ว เสด็จพระราชดำเนินออกขึ้นบนพระที่นั่ง  
ตั้งพระมหาเศวตฉัตรเก้าชั้น เหนือพระบรมราชรัตนารถ์พิจิตร  
สุพรรณบัฏลังก์ จึงประโคมเครื่องสังข์มะโหรีพิณพาทย์กลองมะโห  
ระทีกกักก้อง กลองชนะ มโหรีไซย หลวงราชมานูชูปทุมดอกไม้ทอง  
จางวางมหาดเล็กตักรับเป็นสัญญาณ ให้ข้าทูลละอองธุลีพระบาท  
กราบถวายบังคมพร้อมกัน ครั้นสุดเสียงประโคมแล้ว พราหมณ์  
อ่านวิญญูเวทอิศรมนตร์ เป้าพระมหาสังข์ ถวายไชยมงคล พระ  
ศรีภริยาปรีชาเสนาบดีศรีสาลักษณ์เจ้าพนักงาน จึงได้นำความ  
กราบทูลก่อนเสนาบดีทั้งปวง กราบทูลว่า สรรพข้าพระพุทธ  
เจ้าผู้รับอธิบายแห่งท่านทั้งหลายนี้ อัครมหาเสนาบดีและอำมาตย์  
มุขมนตรี ข้าทูลละอองธุลีพระบาท บรรดามาพร้อมในสถานที่  
ขอถวายอัญชลีบังคมประณมน์อมสโรตมางค์ แต่พระบาทสมเด็จพระ  
บรมนาถบรมบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว อันได้เสด็จ  
เถลิงถวัลยราชย์บรมราชาภิเษก เป็นองค์เอกอัครมหाराชาธิราช  
ทรงพระยศวโรภาสสถิตภายใต้พระมหาเศวตฉัตร เหนือพระ



วโรตมบรมรัตนราชบัลลังก์ มีพระปรมาภิไธยได้ประดิษฐานตั้ง  
 ในแผ่นพระบรมสุพรรณบัตร โดยอักษรลักษณะแสดงอรรถว่า  
 พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล พระอัฐมรามาธิบดินทร  
 ศาตศรษษัตริย์ วรชาติยราชนิโครตม จาตุรนต์บรมมหาจักรพรรดิ  
 ราชสังกาส อุกโตสุชาติสังสุทธเคราหณี จักรกรีบรมนารถอดิศร  
 ราชรามวรัญกูร สุจริตมุลสุสาธิตอกฤษฐวิบุลย์ บรมพาดุลยภัก  
 ฎาภินิหาร สุภาธิการรังสฤษดิ์ ธิัญญลักษณ์วิจิตรโสภาคยสร  
 พางค์ มหาชนินตมางคประนต บาทบงกชยุคล ประสิทธิ  
 สรรพสุภผลอุดมบรมสุขุมาลยมหาบุรุษรัตน ศีกษาพิพรรฒสรพ  
 โภสกล สุวิสุทฐวิมลสุกสิลสมาจาร เพ็ชรญาณประภาไพโรจน์  
 อเนกโกฏสาธุคุณ วิบุลยสันดาน ทิพยเทพาวตารไพศาลเกียรติคุณ  
 อุดลยพิเศษ สรรพเทเวศรานุรักษ์ เอกอัครมहाบุรุษ สุตพุทธ  
 มหาทวี ตริปิฎกาภิโกสกล วิมลปรีชามหาอุดมบัณฑิต สุนทร  
 วิจิตรปฏิภาณ บริบูรณ์คุณสารสยามาภิโลกยดิลก มหาปรีวาร  
 นายกอนันต์มหันตวรฤทธิเดช สรรพวิเศษสินทร มหาชนนิกร  
 สโมสรสมมต ประสิทธิวรยสมโหดม บรมราชสมบัติ นพปฎล  
 เสวตฉัตร สิริรัตโนปลักษณมหาบรมราชาภิเษกาภินิษิต สรรพทศ  
 ทิศวิจิตรชัย สกกลมไหศวริยมหาสวามินทร์ มหเสวรมหินทรมา  
 รามาธิราชวโรตม บรมนารถชาติอาชาวไสย พุทธาภิตริยรัตน  
 สรณารักษ์ อุกฤษฐศักดิ์อัครนเรศรามาธิบดิน เมตตากฤษณาสีตล



หฤทัย อโนปไมยบุญการ สกลไพศาลมหารัษฎาธิเบนทร ประ  
 เมนทรธรรมิกมหาราชาธิราชบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
 เสด็จเถลิงถวัลยราชย์ ในพระบรมมหาราชวัง กรุงเทพมหานคร  
 อมรรตน์โกสินทร มหันทรายุชยา มหาดีลกภณพรัตนราชธานีบุรี  
 รมย์ อุดมราชนิเวศมหาสถาน สรรวมข้าพระพุทธเจ้า เจ้าพระยา  
 อัครมหาเสนาธิบดี ว่าที่สมุหพระกลาโหม พระยาราชสุภาวดีว่าที่  
 สมุหนายก พระยาพิพัฒน์โกษา เจ้าพนักงานกรมท่า และสิบสอง  
 พระคลัง พระยาบำเรอภักดิ์ เจ้าพนักงานกรมวัง พระยาประชาชีพ  
 เจ้าพนักงานกรมนา พระยาเพชรบูรณ์ เจ้าพนักงานกรมพระ  
 นครบาล ขอรับพระราชทานพระบรมราชวโรกาสอนุญาต แต่พระ  
 บาทสมเด็จพระบรมนารถบรมบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อ  
 จะกราบทูลพระกรุณา มออบถวายสรรพสิ่งซึ่งเป็นเครื่องประดับ  
 พระบรมราชอิสริยยศ และราชสมบัติทั้งปวง อันปฏิบัติ  
 ณะเพาะพนักงานต่าง ๆ ตามธรรมเนียมแต่ก่อนมา ในใต้ฝ่าละออง  
 ธูลีพระบาทสมเด็จพระบรมนารถบรมบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่  
 หัว ควรมิควรสุดแต่จะทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม  
 ขอเดชะ

สิ้นคำอาลักษณ์กราบทูลเบิกแล้ว จึงมีพระบรมราชโองการ  
 ดำรัสสั่งว่า บรรดาเสนาบดีมุขมนตรีหม่อมอมาตย์ทั้งปวงซึ่งมีบรรดา  
 ศักดิ์ จะได้เข้ามาเฝ้าทูลละอองธูลีพระบาท ในที่ณะเพาะ



พระพักตร์ ตั้งแต่วันนั้นไป จงได้โอกาสเพื่อจะกราบทูลเหตุการณ์อันสมควร ตามอัธยาศัยในเวลาอันควร อย่าให้ป่วยการนั้นเข้า ด้วยจะหาผู้กราบทูลแทนตัวเลย จงมีความสะดวกใจในที่ที่จะกราบทูลพระกรุณาด้วยวาจาของตนทุกคนนั้นเถิด อาตมิกษณผู้กราบทูลเบิกจึงว่า ขอรับพระบรมราชโองการมานพระบัลลूरุสรสิงหนาท ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมแล้วดังนี้ จึงจางวางมหาดเล็กตักรับเป็นสัญญา ให้ข้าทูลละอองธุลีพระบาทกราบถวายบังคมให้พร้อมกันอีกครั้งหนึ่ง แล้วเจ้าพระยาพระคลัง ว่าที่สมุหพระกลาโหมกราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายมหาพิไชยราชรถ และเรือพระที่นั่งศรีสมรรถไชย เรือพระที่นั่งไกรสรมุข เรือพระที่นั่งมฆอดิ และเรือกระบวนใหญ่ เรือกระบวนน้อย และเครื่องสรรพยุทโธปกรณ์ทั้งปวง กับเมืองเอกเมืองโทเมืองตรีเมืองจัตวา ไพร่พลฝ่ายทหาร ในใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทบรมนารถบรมบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม แล้วจึงพระยาราชสุภาวดี ว่าที่สมุหนายกกราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวาย พระยาช้างพระที่นั่งต้น พระยาม้าพระที่นั่งต้น กับ เมืองเอก เมืองโท เมืองตรี เมืองจัตวา ทั้งไพร่พลฝ่ายพลเรือน ในใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทสมเด็จพระบรมนารถบรมบพิตร พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

แล้วจึงพระยาบำเรอภักดิ์ ราชปลัดทูลฉลองฝ่ายกรมวัง  
กราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อม  
ถวายพระมหามนเฑียรปราสาทราชनिเวศสถาน พระราชนิเวศ  
ฐาน ทั้งเครื่องสูงเฉลิมพระเกียรติยศ ในใต้ฝ่าละอองธุลี  
พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาจักรีบรมราชูปถัมภ์  
ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

แล้วจึงพระยาเพชรปาล ราชปลัดทูลฉลองฝ่ายกรมเมือง  
กราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อม  
ถวายกรุงเทพมหานคร อมรรัตนโกสินทร มหินทรายุธยา ในใต้  
ฝ่าละอองธุลีพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาจักรีบรมราชูปถัมภ์  
ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

แล้วจึงพระยาประชาชีพ ราชปลัดทูลฉลองฝ่ายกรมนา  
กราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อม  
ถวายธัญญาหาร แคนสถานลานนาเขตต์ประเทศตำบล ในใต้  
ฝ่าละอองธุลีพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาจักรีบรมราชูปถัมภ์  
ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

แล้วจึงพระยาพิพัฒน์โกษา ราชปลัดทูลฉลองฝ่ายกรมท่า  
กราบทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานทูลเกล้าทูลกระหม่อม  
ถวายเครื่องพระพัทธยากรราชสมบัติทั้งสิบสองพระคลัง ในใต้ฝ่า  
ละอองธุลีพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาจักรีบรมราชูปถัมภ์  
ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

อยู่หัว ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ดังนี้

ครั้งนั้นปลัดทูลฉลองได้กราบทูล เพราะจัดชุดมภ์ไม่มีตัว  
มิใช่เป็นธรรมเนียมของปลัดทูลฉลอง ครั้นทูลถวายเสร็จแล้ว  
จึงมีพระบรมราชโองการตรัสปฏิบัติฐานาร แก่เจ้าพระยาและ  
พระยาทั้งปวง ว่าสิ่งของทั้งปวงนี้จงจัดการทำนุบำรุงพระพุทธ  
ศาสนาสืบไป แล้วอัครมหาเสนาบดีผู้ใหญ่รับพระบรมราชโองการ  
กราบทูลถวายบังคมทูลว่า ข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวงขอรับพระบรมราช  
โองการมานพระบัณฑูรสุรสิงหนาท ใ้เกล้าใ้กระหม่อม จึง  
ทรงตรัสเป็นราชปฏิบัติฐานารกับราชอำมาตย์ทั้งปวงด้วยข้อความคือ  
การอันเป็นธรรมเนียมโดยราชบรรหาร อันเป็นมงคลสมควรกับธรรมเนียม  
แล้ว จึงทรงปราโ้ดด้วยพวกแขกเมืองชาวต่างประเทศ ที่เข้า  
มาประชุมเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ให้ล่ามแปลตามภาษาไทย  
ให้แขกเมืองฟังบ้างเล็กน้อย แล้วจึงดำรัสสั่งให้ล่ามพนักงาน  
ต่างภาษาพาพวกแขกเมืองทั้งปวง ไปเลี้ยงโต๊ะที่โรงเลี้ยงแขก  
เมืองต่างประเทศ แล้วให้เจ้าพนักงานเอาดอกพิกุลทองพิกุลเงิน  
กับเงินตราทองตรามงกุฎแผ่นดินใหม่ มีสัณฐานต่างๆ อย่างเช่น  
ใช้ในกรุงเทพมหานครครบทุกอย่าง ลงในถุงผ้าแดงคิดเป็นเงิน  
ตราสองตำลึง ไปพระราชทานให้ทั่วทุกคน แล้วหลวงราชมานู  
ชูพุ่มดอกไม้ทองเป็นสัญญา พรหมณ์ก็เป่าสังข์ ชาวแตรก็เป่า  
แตรประโคมดุริยดนตรีพิณพาทย์กลองมะโหระทึก กลองชนะ



หมองไชยขึ้นพร้อมกัน จางวางมหาดเล็กตักรับเป็นสัญญา ให้  
 ข้าราชการผู้ใหญ่ผู้น้อยกราบถวายบังคมสามหน พระบาทสมเด็จพระ  
 พระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินกลับขึ้นพระที่นั่ง  
 ไพลศาทักษิณ เสด็จเหนือพระที่นั่งภัทรบิฐ พระราชวงศา  
 นวงศ์ผู้ใหญ่ผู้น้อย ข้าราชการฝ่ายใน ก็ตั้งดอกไม้ธูปเทียน  
 ถวายตัว ท้าววรจันทรก็กราบทูลถวายสืบทอดพระกาน้ำ ครั้น  
 ได้พระฤกษ์เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่พระมหรมาณเฑียร มีนาง  
 ราชินิกุลชำระพระบาทนางหนึ่ง นางเชิญเครื่องราชบริโภคสำหรับ  
 พระบรมภักษัตริย์แปदनาง แล้วมีนางเชิญพระวงศ์หกนาง เชิญสิ่ง  
 ของอันเป็นสิริวิลาสและธัญญาหาร ถั่วและงาผลพัก และศิลาบด  
 ดอกหมากทองคำ ตามเสด็จเข้าไปในพระมหรมาณเฑียร ครั้นเสด็จ  
 ถึงในที่ทรงจุดเทียนนมัสการ แล้วเสด็จขึ้นพระแท่น พระบรม  
 วงศาผู้ใหญ่ ก็อพระองค์เจ้าพลับ ถวายดอกหมากทองคำหนัก  
 ห้าตำลึง พระเชษฐาข้างเผือกผู้ ทรงรับแล้ววางไว้ข้างที่ แล้ว  
 ท้าวทรงกันดาลถวายลูกกุญแจทองคำ แล้วเอนพระองค์ทรงพระ  
 บรรทมลงเหนือพระแท่นที่ โดยทักษิณปรศว์เบื้องขวาเป็นฤกษ์  
 ก่อน แล้วพระบรมราชวงศ์ฝ่ายในที่ทรงพระชนมายุ ถวาย  
 ไชยมงคลก่อน แล้วพระราชวงศานวงศ์ท้าวนางข้างในอวยไชย  
 ถวายพรต่างๆ พร้อมกัน ชาวประโคมก็ประโคมดุริยางคดนตรี  
 มะโหรทึก ครั้นสุดเสียงประโคมแล้ว เสด็จจากที่พระบรรทม



นางพนักงานก็เชิญเครื่องสุพรรณพานิชพระกระยาเสวยเข้ามาตั้ง  
ถวาย จึงเสวยพระกระยาหารเป็นฤกษ์พอสมควร  
จบเรื่องปัญจราชาภิเษกและบรมราชาภิเษกแต่เท่านี้



สำนักหอสมุด



สำนักหอสมุด



